



Oficina Internacional del Trabajo  
Departamento de Seguridad Social  
QUATRRAIN - AMERICAS



Centro Internacional de Formación

# QUATRRAIN NOTICIAS

No. 2 – Junio de 2008  
Informativo trimestral, Año 1

## EN ESTE NÚMERO...

El programa de formación actuarial y financiera del Departamento de Seguridad Social de la OIT y del Centro Internacional de Formación de Turín, QUATRRAIN-AMÉRICAS ha obtenido importantes resultados entre marzo y junio de 2008. Este número de QUATRRAIN NOTICIAS informa sobre los elementos más sobresalientes y pasa revista a las nuevas y mayores expectativas para el año en curso. Por último, este número considera una actualización de la oferta de formación de QUATRRAIN-AMÉRICAS para América Latina y el Caribe.

### GINEBRA

#### EL CAMPUS VIRTUAL DE LA PROTECCIÓN SOCIAL FUE LANZADO EN LA CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

(<http://socialprotection.itcilo.org>)

El Campus Virtual que cuenta con la tecnología más avanzada hasta la fecha en materia de aprendizaje a distancia fue puesto en marcha el último 9 de junio, durante la 97.ª reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo. Esta plataforma electrónica es pionera y única en su género y representa una ventanilla única de acceso a la oferta formativa del Centro de Turín y QUATRRAIN-AMÉRICAS. El Campus Virtual es multilingüe y se encuentra vinculado al resto de plataformas especializadas del Departamento de la Seguridad Social.

El Campus Virtual de la Protección Social es un portal para la generación y disseminación de conocimientos interdisciplinarios. Su objetivo es desarrollar las capacidades institucionales y competencias individuales a fin de mejorar la efectividad y extender la cobertura de los sistemas de protección social por medio del aprendizaje a distancia,

la cooperación técnica, el intercambio de información y experiencias, y la formación de redes de contactos y conocimiento.

Profesionales de instituciones de protección social, representantes de empleadores y trabajadores, académicos, investigadores, estudiantes, profesionales de organizaciones no gubernamen-

social protection virtual campus  
campus virtuel de la protection sociale  
campus virtual de la protección social



Learning without borders  
Apprendre sans frontières  
Aprendizaje sin fronteras

<http://socialprotection.itcilo.org>



# QUATRRAIN NOTICIAS



tales y demás interesados están invitados a compartir este espacio de aprendizaje continuo y de comunicación.

## SANTIAGO

### CONCLUYE EXITOSAMENTE EL PROYECTO PILOTO EN CHILE

El pasado 6 de junio concluyó en Santiago de Chile el curso sobre Formación en Métodos Actuariales Aplicados a la Seguridad Social, destinado a funcionarios del Gobierno de Chile. El módulo final sobre introducción a la programación con aplicaciones a la actuaría de la seguridad social fue impartido por el profesor François Dufresne de la Universidad de Lausana (Suiza).

Durante la ceremonia de clausura en la sede de la Dirección de Presupuestos del Ministerio de Economía de Chile, el Director de Presupuesto Alberto Arenas, el

Subsecretario de Seguridad Social Mario Ossandón y el Director de la OIT en Santiago, Guillermo Miranda, hicieron entrega a los participantes del diploma correspondiente otorgado conjuntamente por la Organización Iberoamericana de Seguridad Social, el Centro Internacional de Formación de Turín y QUATRRAIN-AMÉRICAS.

El curso constituirá la base para el desarrollo de materiales y metodologías que serán aplicados en otras actividades de formación en la región.



### RED DE UNIVERSIDADES PARA LA FORMACIÓN EN PROTECCIÓN SOCIAL

QUATRRAIN-AMÉRICAS ha iniciado contactos con las siguientes universidades e instituciones dedicadas a la formación, con objeto de fortalecer su oferta de formación al incluir en los programas universitarios los temas de financiación de la protección social en el marco de la Agenda de Trabajo Decente y de la Agenda Hemisférica de Trabajo Decente (2006-2015):

- Universidad de Alcalá de Henares, España.
- Universidad Internacional de la Florida, Centro de Estudios Latinoamericanos y del Caribe, Estados Unidos de América.
- University of West Indies, Jamaica.
- Universidad Nacional Autónoma de México.

# QUATRRAIN NOTICIAS

- Universidad Federal do Rio de Janeiro (UFRJ), Universidad do Estado do Rio de Janeiro (UERJ) e Instituto Brasileño de Actuaría (IBA), Brasil.
- Instituto de Formación del Banco de Previsión Social (BPS), Uruguay.
- Universidad de Buenos Aires, Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO), Universidad de la Salud (ISALUD), Argentina.
- Universidad de Chile, Chile.

En el transcurso del segundo semestre de 2008 se iniciarán y continuarán los contactos con universidades e instituciones de formación en los países andinos y centroamericanos.

Con objeto de ampliar al máximo el impacto de los programas de formación y de reducción de costos, la estrategia de QUATRRAIN se fundamenta en cursos a diferentes niveles de formación con fases a distancia y fases presenciales a ni-

vel subregional. Los tres niveles son: i) directivos y responsables de decisiones; ii) personal técnico de nivel intermedio de las instituciones de seguridad social, y iii) generación futura de actuarios, economistas y especialistas financieros de la seguridad social.

## MONTEVIDEO

### DIRIGENTES DE LA SEGURIDAD SOCIAL DE AMÉRICA LATINA Y LA UNIÓN EUROPEA DISCUTEN ESTRATEGIAS PARA MEJORAR LA RECAUDACIÓN

En el marco del programa EUROsocial, 49 participantes de 18 países de Europa y América Latina se reunieron en Montevideo a fin de intercambiar experiencias en el área de gestión de la información con miras a promover el fortalecimiento de la capacidad institucional de los sistemas de recaudación de la seguridad social.

El taller fue organizado con el objeto de apoyar a los participantes para identificar, compartir y comprender prácticas actuales respecto de la inspección y control de las cotizaciones, examinar problemas y dificultades comunes y aplicar soluciones sostenibles.

Los principales temas tratados fueron:

- Tecnologías de la información: desarrollo y aplicación a la inspección y control de las cotizaciones.
- Sistemas de recaudación y registro de los datos sobre los trabajadores cotizantes y las empresas.
- Tecnologías de transmisión y almacenamiento de datos.
- Estrategias e inteligencia fiscal en los planes operativos interanuales de fiscalización y control de cotizaciones.
- Consolidación de informaciones y su uti-



Gestión de Información para la fiscalización y control de la recaudación de la Seguridad Social  
Montevideo, del 19 al 23 de mayo de 2008



Métodos Atuarias e Financiamento da Seguridade Social  
Recife - PE 25 a 28 de março de 2008

lización para planificación de las actividades de inspección y control masivo.

- Mecanismos de cruce de informaciones y articulación interinstitucional.
- Tecnologías de información aplicadas a la gestión de la deuda.

Como resultado del taller se convino en una lista preliminar de 20 medidas que pueden ser consideradas como buenas prácticas para la mejora de los sistemas de recaudación. La discusión continuará por intermedio de la plataforma electrónica.

## BRASILIA

### EL GOBIERNO DE BRASIL Y LA OIT FIRMARON UN PROTOCOLO DE INTENCIONES PARA ESTIMULAR LA COOPERACIÓN SUR-SUR EN SEGURIDAD SOCIAL

El 26 de marzo, el Ministro de la Seguridad Social de Brasil, Luiz Marinho, firmó, en nombre del Presidente Lula, un protocolo de intenciones con la OIT, representada en este acto por su Directora en Brasilia, Laís Abramo. Estuvo presente en la ceremonia la Ministra de Protección Social de Santo Tomé y Príncipe, Maria Tomé de Araújo.

El protocolo permitirá la organización de actividades de formación, el intercambio de experiencias y la cooperación técnica en seguridad social en actividades que pueden involucrar también a los países africanos de lengua oficial portuguesa (PALOP) y a los demás países latinoamericanos. Como resultado del protocolo, se organizaron dos actividades de formación en Recife y Belo Horizonte y el Ministerio creó un grupo de trabajo con el objeto de proponer medidas destinadas a extender la cobertura de la seguridad social en un 20 por ciento hasta 2015, de conformidad con el compromiso asumido en la Agenda Hemisférica de Trabajo Decente de la OIT.

# QUATRRAIN NOTICIAS

## RECIFE

### ACTUARÍA PARA NO ACTUARIOS

Para inaugurar las actividades previstas en el protocolo de intenciones, entre los días 25 y 28 de marzo, la capital del estado brasileño de Pernambuco fue sede del primer curso ejecutivo de QUATRRAIN-AMÉRICAS de actuaría para no actuarios. El objetivo de la actividad fue presentar conceptos básicos de actuaría y financiamiento de la seguridad social a profesionales y directivos de los regímenes de seguridad social, que necesitan relacionarse con los actuarios y tomar decisiones basadas en los estudios actuariales, de cara a la formulación de políticas y gestión de la seguridad social. Participaron 60 personas, incluyendo 45

funcionarios de los regímenes de estados y municipios y otras instituciones brasileñas, además de 15 dirigentes de sistemas de seguridad social de Angola, Cabo Verde, Guinea-Bissau, Mozambique y Santo Tomé y Príncipe. Expertos de Argentina, Brasil, Portugal y Uruguay fueron invitados para compartir sus experiencias con los modelos de proyecciones actuariales.

## BELO HORIZONTE

### DESAFÍOS DE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD SOCIAL DE SERVIDORES PÚBLICOS EN AMÉRICA LATINA

En América Latina, algunos países como Argentina, Brasil y México comparten desafíos similares en materia de seguridad social de los servidores públicos, que se

relacionan con la fragmentación y estratificación del sistema conforme a los distintos niveles de la estructura federativa. Esos retos consisten, principalmente, en mejorar la coordinación institucional entre los sistemas, promover la sustentabilidad financiera y actuarial, y perfeccionar la gestión financiera de los sistemas.

Con el objetivo de intercambiar experiencias y conocimientos acerca de los desafíos de los sistemas de seguridad social de los funcionarios públicos en una perspectiva internacional, el Ministério de Previdência Social de Brasil, el Conselho Nacional dos Dirigentes da Previdência no Serviço Público (CONAPREV) de Brasil y el Consejo Federal de Previsión Social (COFEPRES) de Argentina en cooperación con QUATRRAIN-AMÉRICAS y con la Conferen-



# QUATRRAIN NOTICIAS

cia Interamericana de Seguridad Social (CISS), promovieron el I Encuentro Latinoamericano de Dirigentes de la Seguridad Social para Servidores Públicos. El evento cuenta también con el apoyo del Instituto de Previdência dos Servidores do Estado de Minas Gerais (IPSEMG).

En dicho encuentro participaron 56 personas de Argentina, Brasil, Costa Rica y México que discutieron temas relativos a las áreas de actuaría y financiamiento, inversiones, organización y coordinación institucional. Las conclusiones serán llevadas a la próxima Asamblea General de la CISS junto con la propuesta de creación de un grupo de trabajo permanente sobre este tema. La próxima reunión está fijada en Buenos Aires para el primer semestre de 2009.

## MERCOSUR

### FORMACIÓN EN MÉTODOS CUANTITATIVOS PARA LEGISLADORES Y MAGISTRADOS

QUATRRAIN-AMÉRICAS se reunió en la Ciudad de Buenos Aires con el Dr. Juan Carlos Díaz Roig, Diputado de la Nación y Presidente de la Comisión de Seguridad Social y con el Dr. Walter Arrighi, Secretario de Seguridad Social del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, con objeto de analizar la factibilidad de efectuar un curso en Argentina sobre temas actuariales y financieros en la Agenda de Trabajo Decente, especialmente diseñado para legisladores y magistrados de países del MERCOSUR. Dicho curso podría tener lugar en el primer semestre de 2009.

## BUENOS AIRES

### FORMACIÓN EN GESTIÓN DE RIESGOS SOCIALES POR RESULTADO EN ISALUD

Dentro del marco de la Maestría en Protección Social ofrecida por ISALUD, en el mes de mayo de 2008, QUATRRAIN-AMÉRICAS brindó un curso de inducción a la gestión de riesgos sociales basada en resultados dentro de la Agenda de Trabajo Decente.

## SAN JUAN

### FORMACIÓN PARA CAJAS PROFESIONALES DE LA SEGURIDAD SOCIAL

En la Ciudad de San Juan en la República Argentina, tuvo lugar el 29 de mayo de 2008 una reunión de las 70 cajas profesionales de seguridad social. El programa QUATRRAIN-AMÉRICAS fue presentado durante el evento y se establecieron las bases para el desarrollo de cursos especializados para entidades de la misma naturaleza a nivel regional y subregional en materia de métodos cuantitativos de la protección social.

## URUGUAY

### PRÓXIMA INAUGURACIÓN DEL INSTITUTO DE FORMACIÓN DEL BANCO DE PREVISIÓN SOCIAL

Ernesto Murro, Presidente del Banco de Previsión Social, Miguel Brito, Gerente General del BPS y responsable del proyecto, presentaron a Alejandro Bonilla García y a Francesco Argenio del Centro de Turín los planos aprobados para la remodelación del inmueble que albergará al próximo Instituto de Formación del BPS, que será inaugurado en el transcurso de 2009, con un curso conjunto QUATRRAIN-AMÉRICAS y OISS.



## MÉXICO

### OPORTUNIDADES

Tras la exitosa presentación por parte del Director Nacional del programa mexicano de transferencias condicionadas OPORTUNIDADES, Salvador Escobedo Zoletto, durante la reunión del Consejo de Administración de la OIT el pasado mes de marzo en Ginebra, QUATRRAIN-AMÉRICAS y OPORTUNIDADES han continuado los contactos para la elaboración de un módulo de formación en materia de evaluación del impacto de programas sociales con el fin de incluirlo en los cursos ofrecidos a nivel regional. En la reunión celebrada en abril en la Ciudad de México con participación de la Secretaría del Trabajo y Previsión Social, la Secretaría de Relaciones Exteriores, la Secretaría de Desarrollo Social, el propio Programa OPORTUNIDADES, OIT-México y QUATRRAIN-AMÉRICAS, se analizó la posibilidad de extender la colaboración en materia de formación para la identificación de buenas prácticas y el posible intercambio sobre transferencias condicionadas.

### CONFERENCIA INTERAMERICANA DE SEGURIDAD SOCIAL (CISS) Y CENTRO INTERAMERICANO DE ESTUDIOS DE LA SEGURIDAD SOCIAL (CIESS)

En la Ciudad de México tuvieron lugar reuniones de coordinación académica entre la CISS, el CIESS Y QUATRRAIN-AMÉRICAS representados respectivamente por Gabriel Martínez, Secretario General de la CISS, Miguel Ángel Hernández Pastor, director del CIESS y Alejandro Bonilla García, Director de QUATRRAIN-AMÉRICAS. El objetivo de dicha coordinación es el

de hacer más eficiente la oferta regional y subregional en materia de formación cuantitativa de la seguridad social.

## FUNDACIÓN FRIEDRICH EBERT

### FORMACIÓN PARA PERIODISTAS LATINOAMERICANOS

QUATRRAIN-AMÉRICAS participó en mayo en el seminario de formación para periodistas latinoamericanos organizado por la Fundación FRIEDRICH EBERT STIFTUNG en colaboración con la OIT en torno al tema: "Comercio Mundial y Desarrollo Sostenible". QUATRRAIN-AMÉRICAS presentó su programa regional de formación así como la importancia de la valuación cuantitativa y la formación de los actores sociales en la sostenibilidad económica y social de los modelos de desarrollo.

## OCDE

### TRANSFERENCIA DE METODOLOGÍA CUANTITATIVA E INTERCAMBIOS

QUATRRAIN-AMÉRICAS y la OCDE están llevando a cabo reuniones técnicas para incluir en los cursos de formación en América Latina y el Caribe, la metodología de la OCDE en materia de evaluación y seguimiento cuantitativo de los sistemas de pensiones. La metodología así diseñada permitirá contar con elementos comparables entre los diferentes países latinoamericanos y del Caribe y los países miembros de la OCDE.

La cooperación con la OCDE pasa también por el área de pensiones complementarias. QUATRRAIN-AMÉRICAS ha sido invitado a impartir conferencias en Sao Paulo y París en el mes de mayo para sensibilizar a los dirigentes de fondos de pensiones

sobre buenas prácticas de gobernanza financiera y sobre los desafíos de extender la cobertura de los sistemas de protección social.

## CENTRO DE TURIN

### EXPERIENCIA RECIENTE DE REFORMAS EN AMÉRICA LATINA Y FINANCIAMIENTO DE LA SEGURIDAD SOCIAL DESPIERTA EL INTERÉS EN OTRAS REGIONES

Durante los días 17 y 18 de abril QUATRRAIN-AMÉRICAS presentó las tendencias recientes de reformas en los países latinoamericanos y los mecanismos de financiamiento de la extensión de la cobertura a 32 participantes de 12 países en desarrollo de África, Asia y Europa en el Workshop on Social Security Financing, organizado por el Centro de Turín.

Una de las conclusiones de la exposición fue reiterar la necesidad del establecimiento de un piso universal de protección social para conferir legitimidad al proceso de globalización y para enfrentar los nuevos desafíos impuestos por el cambio climático y la crisis alimentaria.

## FECHAS IMPORTANTES EN 2008

	ACTIVIDADES	LUGAR
25/11/07 - 06/06/08	Curso Piloto sobre Métodos Actuariales Aplicados a la Seguridad Social para Funcionarios del Gobierno Chileno <b>CONCLUÍDO</b>	Santiago y a distancia
25-28/03/08	Curso sobre Métodos Actuariales y Financiamiento de la Seguridad Social para Países de Lengua Oficial Portuguesa <b>CONCLUÍDO</b>	Recife
05-16/05/08	Gestión de la Seguridad y Salud en la Empresa - <b>CONCLUÍDO</b>	Turín
14-16/05/08	Seminario sobre Financiamiento de los Sistemas de Seguridad Social de Trabajadores Públicos - <b>CONCLUÍDO</b>	Belo Horizonte
19-23/05/08	Taller sobre Gestión de Informaciones para la Fiscalización y Control de la Recaudación de la Seguridad Social - <b>CONCLUÍDO</b>	Montevideo
30/06-28/11/08	Curso sobre Formulación de Políticas y Gestión de la Seguridad Social	A distancia
07-25/07/08	Foro Virtual sobre Buenas Prácticas de Recaudación	A distancia
23-25/06/08	III Encuentro Internacional de Redes de EUROSOCIAL	Ciudad de México
14-18/07/08	Taller sobre Extensión de la Protección Social a Trabajadores Temporeros Rurales	Belém
01-05/09/08	Curso sobre Métodos Actuariales y Financiamiento de la Seguridad Social para Funcionarios del Gobierno Ecuatoriano	Quito
19-29/08/08	Taller Regional sobre Métodos Actuariales y Financiamiento de la Seguridad Social	Cartagena de Indias
22-26/09/08	Taller Subregional sobre Actuaría y Financiamiento de la Seguridad Social en Centroamérica	Managua
21-31/10/08	Estrategias para la Extensión de la Protección Social	Lima
10-13/11/08	Asamblea General de la CISS – Día de la OIT	Salvador de Bahía
17-21/11/08	Jornadas Actuariales de la Seguridad Social	Río de Janeiro
24-28/11/08	Buenas Prácticas de Recaudación de la Seguridad Social	Lima
01-05/12/08	Taller sobre Métodos Actuariales y Financiamiento de la Seguridad Social para Países del Caribe de Habla Inglesa	Kingston

## Contactos

### Ginebra

Alejandro Bonilla  
✉ bonilla@ilo.org  
☎ +41-227996633

Anne Drouin  
✉ drouin@ilo.org  
☎ +41-227996375

Vinícius Pinheiro  
✉ pinheiro@ilo.org  
☎ +41-227997154

### Turín

Ginette Forgues  
✉ g.forgues@itcilo.org  
☎ +39-0116936545

Lynn Villacorta  
✉ l.villacorta@itcilo.org  
☎ +39-0116936790

Félix Martin Daza  
✉ f.martin@itcilo.org  
☎ +39-0116936576

Julieta Leibowicz  
✉ j.leibowicz@itcilo.org  
☎ +39-011 693 6577

Francesco Argenio  
✉ f.argenio@itcilo.org  
☎ +39-011 693 6938

### Américas

Fabio Durán Valverde  
✉ duranf@oit.org.pe  
☎ +511- 6150300

Fabio Bertranou  
✉ bertranou@oitcile.cl  
☎ +562- 5805561

Sergio Velasco  
✉ velasco@sjo.oit.or.cr  
☎ +506- 207 8700



Oficina Internacional del Trabajo  
Departamento de Seguridad Social  
QUATRAIN - AMERICAS



Centro Internacional de Formación